



WWW.WOLUWEPARENTS.ORG

APEEE INFO CORNER

NUMÉRO / NUMBER 5

Conseil d'Administration de l'APEEE 2012 APEEE Board 2012

LE BUREAU:

Président:

MUNCH Wolfgang / DE / wolfgang.munch@ec.europa.eu

Vice-président affaires administratives:

HOUGHTON-CLARKE Giles / EN/ giles.clarke@mac.com

Vice-présidente affaires pédagogiques:

ANTTILAINEN Hanna / FI / hanna.anttilainen@ec.europa.eu

Trésorier:

BATTISTA Pasqualino / IT / pasqualino.battista@eeas.europa.eu

Secrétaire:

SABELL-NIELSEN Paulina / FI / psabell@gmail.com

Secrétaire à l'information:

MAHER Brenda / EN / Brenda.maher@telenet.be

Membre du Bureau:

LANCRY C. Rachel / EN / rachel.lancry@ec.europa.eu

LES AUTRES MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION 2012:

BREULS Peter / NE / breulspeter@hotmail.com

DOTTO Stefano / IT / stefanod@skynet.be

FARIA Ana / PO / ana.faria@ec.europa.eu

HABETS Misja / NE / misja_apeee@hotmail.com

HALLBERG Claes / SW / claes@hallberg.be

JACQUES Michel / FR / michel.jacques@ext.ec.europa.eu

MISSSEN Robert / EN / robert.missen@ec.europa.eu

REPPLINGER-HACH Renate / DE / renae.repplinger-hach@ec.europa.eu

RODRIGUES Miguel / PO / miguel.rodrigues@eurocontrol.int

SANCHEZ MARTINEZ José / DE / jose.sanchez@europarl.europa.eu

VON CAMPENHAUSEN Alexander / DE / alexander.campenhauseu@ec.europa.eu

WOJCIECHOWSKI Stéphane / LT / wojciste@gmail.com

WOLFF Oren / FR / oren.wolff@eeas.europa.eu

WOODS Brendan / NE / Brendan.woods@skynet.be

Félicitations à tous! Congratulations to all the Board members!

Special thanks to all the people who have helped at the welcome desk at the General Meeting, to the members of the electoral office and the Board members of 2011. The results and the documents of the General Meeting are published on the APEEE website: www.woluweparents.org

EUREKA

«Lost and found»

The location and the opening hours of the Eureka service:
Eureka primary is situated in the primary building room 0.30 and is open every Friday from 12:00 to 13:30.

Eureka secondary is situated in the préau of the 5-6-7th secondary and is open every Friday from 12:00 to 13:30.

Le service Eureka

Les heures d'ouvertures du service Eureka sont:

Eureka primaire est situé dans le bâtiment maternelle / primaire dans le local 0.30 et est ouvert chaque vendredi de 12h00 à 13h30.

Eureka secondaire est situé dans le préau de 5-6-7 ième et est ouvert chaque vendredi de 12h00 à 13h30.

Stage de carnaval

Information concernant les stages de carnaval voir page 3 de cette édition.

Carnival workshop

Information on the carnival workshops please see page 3 of this newsletter.

Canteen department: www.woluweparents.org

AVIS AUX PARENTS

Nous tenons à vous informer que le food cost (coût de nourriture) des repas non consommés à cause des voyages scolaires a été automatiquement déduit de la facture cantine du deuxième trimestre scolaire.

Les réductions pour les examens sont mentionnées sur la facture.

NOTICE TO THE PARENTS

The cost of meals not taken because of school trips has been automatically deducted from the canteen invoices for the second term.

Deductions for meals not taken because of exams are also mentioned on the invoices.

Daniel Vincent - Canteen manager

Transport department: www.woluweparents.org

Départ de bus Vacances de Carnaval:

- Le vendredi 17 février 2012, dernier jour de classe avant les vacances de Carnaval, les élèves terminent les cours à l'heure habituelle du vendredi.
- Il y aura donc 2 départs de bus, comme tous les vendredis: 15h30 et 16h20.
- Les trajets et les numéros de bus seront ceux utilisés les vendredis.

Plan Neige: Plus de détails sur notre site internet <http://www.woluweparents.org>

En cas de neige et/ou de verglas, il existe trois possibilités:

- L'école est ouverte:
 - les bus scolaires roulent, certains arrêts ne peuvent être desservis et sont remplacés par d'autres arrêts plus faciles d'accès pour nos bus scolaires (PLAN NEIGE ACTIF).
 - Nos bus roulent normalement (PLAN NEIGE INACTIF).
- L'école est ouverte: les bus scolaires ne roulent pas, les élèves viennent par leurs propres moyens.
- L'école est fermée: les bus scolaires ne roulent pas.

Par temps de neige, il est important que vous visitiez régulièrement notre site internet afin d'être tenus informés des arrêts de bus remplacés et de toute autre communication sur notre Plan Neige.

Notre site internet vous informera quotidiennement de l'état du Plan Neige: « ACTIF » ou « INACTIF ».

Le Bureau des Transports recherche:

DES SURVEILLANTS ADULTES pour accompagner nos élèves dans les bus quittant l'école les mercredis à 13h00.

Veuillez nous contacter pour de plus amples informations:

Tél : 02/761.93.75-76 – transport@woluweparents.org

Adresse email @ Espace privé:

Afin de communiquer au mieux nos informations et changements importants, il est important que nous ayons vos adresses emails et numéros de GSM. Pourriez-vous donc vous connecter sur votre espace privé sur notre site internet, avec votre login & mot de passe, et vérifier si ces coordonnées y figurent bien.

Plus d'informations sur notre site: <http://www.woluweparents.org>

Le Bureau des Transports

Transport department: www.woluweparents.org

Bus departure Carnival Holidays:

- On Friday 17 February 2012 (last day before the Carnival holidays), pupils will finish school at the same time as usual on Fridays.
- There will be 2 bus departures, as every Friday: 15:30 & 16:20
- The routes & bus numbers will be the same as a normal Friday.

Snow Plan: More details on our website <http://www.woluweparents.org>

In case of snow and/or ice, there are three possibilities:

- The school is open but alternative bus routes are used, stops which our buses cannot reach easily are replaced by others which are more easily accessible (SNOW PLAN ACTIVE).
Our buses are running normally (SNOW PLAN INACTIVE).
- The school is open but the school buses are not running: pupils must make their own way to school.
- The school is closed and the school buses are not running.

When snow is forecast, please visit our website regularly to be kept informed of the replacement bus stops and any other information about our snow plan.

Our website will inform you every day of the state of the snow plan: "ACTIVE" or "INACTIVE".

The Transport department is looking for:

ADULT BUS MONITORS to go with our pupils on the buses leaving school on Wednesdays at 13:00.

For more information, please contact us:

Tel: 02/761.93.75.76 – transport@woluweparents.org

Email address @ Secured Zone:

To enable us to communicate our information and important changes to you quickly and efficiently, it is important that we have your email addresses and phone numbers.

Please log on to your secured zone on our web site, using your login and password, and check that your details have been recorded correctly. More information on our website: <http://www.woluweparents.org>

Transport office

Extra-curricular department: www.woluweparents.org

Stage de carnaval: Pendant les vacances de carnaval (20-24 février 2012 de 8h30 à 17h30), l'APEEE vous propose 2 stages. Le **stage pluridisciplinaire** (code 5001) ouvert aux enfants de la maternelle et primaire et le **stage de badminton** (code 5002) destiné aux élèves du primaire et de secondaire. Le stage se déroulera au sein de notre école. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter nos bureaux au 02/761.93.70 ou 77. L'équipe des activités périscolaires se joint pour vous souhaiter, à vous et à vos enfants, une excellente année 2012!

Carnival workshop: The parents' association (APEEE) is organising two courses during the carnival holidays (20 – 24 February 2012, from 8:30 a.m. to 5:30 p.m.). The **multi-activity course** is open to children from kindergarten and primary, and the **badminton course** is open to children from primary and secondary. The courses will take place at our school. If you have any questions about our courses, please contact our office on 02/761 93 70 or 77. The extra-curricular activities team wishes you and your family all the best for 2012!

Agnieszka Jean Villanueva - Manager Extra-curricular department

SMALL ADS / PETITES ANNONCES

SMALL ADS / PETITES ANNONCES

www.woluweparents.org
cannot accept any responsibility for the content of these small ads.

Private tuition languages:

- Montgomery area: **former teacher gives private English and Dutch tuition.** All levels children and adults. English mother-tongue. Dutch and French education. Call 0477-761 962.

- **Professeur diplômé de nationalité espagnole** donne cours à élèves de tout âge et de tous niveaux. Apprentissage de la langue de façon pédagogique, rattrapage scolaire, soutien ainsi que cours de conversation. Grande expérience des programmes des Ecoles Européennes. Tél : 0484.-792 958.

- **Eager to learn Dutch conversation for daily use?** Intensive 1-on-1, non-bookish method to reach fluency in 10 weeks. Immersion + training in real-life native situations. Adults & teens. Contact: +32(0)486 849 622 or email kristofjuchtmans@gmail.com.

- **Spanish Tuition. Native Spanish-speaking teacher.** Trained in Montessori & Steiner methods. Tel: 0494/03 32 15.

- **Italiano - Madrelingua laureata in Italia Lettere e Filosofia**, esperienza insegnamento EE, impartisce lezioni private e corsi di recupero: grammatica e letteratura italiana (a studenti scuole primarie e secondarie, sia italiani sia stranieri L2-L3-L4), storia e filosofia. Per informazioni: e.agostini@skynet.be

- **Professeur de français.** J'enseigne le français langue étrangère depuis une vingtaine d'années. Cours privés à votre domicile ou chez moi (région Stockel). Contact: 0477/45 80 29.

- **English language instruction at all levels for children or adults.** Qualified American teacher helps improve your pronunciation, conversational ability, fluency, vocabulary & grammar. Private or small group lessons. Relaxed, friendly atmosphere. For info call 02/640.74.32 or 0497/420.601

- **Professeur de français ayant une expérience d'une dizaine d'années** propose cours particuliers de français langue maternelle, de français langue étrangère ainsi qu'une aide à domicile pour les devoirs. Divers niveaux allant du primaire à la troisième secondaire. Prix 25 euro/h. Mrs. Matthys: 02/3073855 0477/635960 stephanie_matthys@hotmail.com

- **Learn Chinese Mandarin: from a highly qualified, experienced native**, at your own pace, in your choice of time & location.

Contact Mrs. Hsu 0494/99 16 48

- **Italien diplômé à l'Université de Rome** donne cours à élèves de tout âge et de tous niveaux et/ou il est disponible pour traductions etc. tél: 02/7793006 - 0471/727800

- **Professeur d'espagnol**, diplômé, langue maternelle avec 20 ans d'expérience donne cours tous niveaux, conversation intensive et rattrapage. Tél après 20h00 au 02/513 73 14.

- **Professeur de français**, expérimentée, donne cours particulier Français langue maternelle/langue étrangère, tous niveaux primaire et secondaire, chez moi (quartier Schuman) où chez vous. Tél: 0475/44 73 16 ou Janinecherif@hotmail.com

- **English lessons:** Experienced English teacher living in Brussels, with many quality references from parents (available upon request), offers personalised and fun lessons to children of all ages and levels. Please call on: 0486-573038, or email: englishtuition4u@gmail.com

- **Professeur de français à Woluwé, licenciée en philologie romane et agrégée**, ayant une grande expérience et ayant participé à la rédaction de guides pédagogiques pour l'enseignement de la Communauté française, propose cours particuliers pour rattrapage ou remise à niveau dans la connaissance de la langue française s'adressant à des élèves de la 1^{ière} à la dernière secondaire. Extension possible pour les cours d'histoire et géographie. Contact: 0479/440 402 ou: crifrancel@yahoo.fr

- **English & Spanish lessons:** native-speaker teacher. Steiner training. Children-adults. Contact: 0494/033215 or gabrielac19@hotmail.fr

- Institutrice primaire donne **des cours particuliers en français et des cours de français.** Elle organise aussi des ateliers récréatifs et aide pour les devoirs. Tél: 0476/45 6 0 68

- **English lessons**, holiday courses for primary and secondary students, adult conversation. Call 0497/30 80 84 or scsenglish@yahoo.com

- **Do you want to learn French or improve your French?** Native speaker, university graduate and qualified teacher of French as a foreign language, with 10 years' teaching experience, gives one-to-one lessons. I will design a programme focusing on your needs, whether you are a beginner, an advanced learner or need private lessons to boost your performance in school. Depending on your needs, we can work on fine-tuning your written French or concentrate on your oral skills. Contact 0474 511408. Stéphanie Flameyghé.

- **Cours particuliers: Anglais - Histoire -**

Français - Géographie: vous recherchez quelqu'un d'apte à aider un enfant ou un adolescent dans ces matières? Je suis diplômée en Histoire à l'ULB et maîtrise parfaitement la langue anglaise (IELTS 8,5/9). Expérience en matière de cours particuliers pour des élèves scolarisés à l'école européenne. J'adapte mon approche en fonction des besoins de chacun. Contact: Sarah Erman, 0496/66 25 39 erman.sarah@gmail.com

- **Cours de français langue étrangère: vous n'êtes pas francophone et vous avez quelques difficultés en français? Vous êtes francophone mais vous avez besoin de soutien?** Cours particulier de français pour étrangers par un professeur de langue maternelle française à Woluwé Saint Pierre. Egalement, cours de soutien et aide aux devoirs pour les primaires et soutien français L1 pour tous. Grande expérience, cours personnalisés et soignés. Tous niveaux, écrit, oral, perfectionnement de la langue, révisions grammaticales, conversation. Cours dans la journée, le soir, le weekend. Prix raisonnable incluant les fournitures et les photocopies. Déplacement possible. Pour un premier contact envoyer un e-mail à fransounette@skynet.be (I understand english, Ich verstehe Deutsch, entiendo espanol). Téléphonez-moi (seulement en français): 0473/78 04 53

- Professeur des écoles, expérimentée, cycle maternel et primaire, terminant son contrat à l'école européenne offre à votre enfant **un soutien pédagogique en français langue maternelle et français langue étrangère.** Contact 0497/488 1654 ou v.roth@voila.fr

- **Dame de nationalité française**, avec très bonne connaissance de l'italien, disponible pour des cours de français et/ou suivi scolaire, du 1^{er} jusqu'à la 2^{ème} secondaire. Se rend à domicile. Contact: gsm 0474 207098

- Jeune diplômée en logopédie donne **des cours de français** et de soutien scolaire (méthodologie d'apprentissage, préparation aux examens) pour tous niveaux, n'hésitez pas à me contacter au 04 73 67 70 78, Laurene Jacquart

Französisch-Unterricht von erfahrener Muttersprachlerin (Deutsch sprechend), alle Stufen. Raum WSP (Stockel), komme aber auch ins Haus. Tel. 0475 56 57 11 nelly. nicolas@gmail.com

- **Cours d'espagnol:** Professeur diplômé (native), donne cours à élèves de tout âge et de tous niveaux. Apprentissage de la langue de façon pédagogique, rattrapage scolaire, soutien ainsi que cours de conversation. Grande expérience des programmes des Ecoles Européennes. Tél : 0484 / 792 958

SMALL ADS / PETITES ANNONCES

www.woluweparents.org cannot accept any responsibility for the content of these small ads.

- We are trying to find secondary school children interested in starting learning Polish as a 3rd language in the 2nd year in 2012-2013: please contact kinga.rytel@telenet.be
Szukamy dzieci do zorganizowania grupy nauki języka polskiego jako trzeciego języka w 2 klasie szkoły średniej na rok szkolny 2012-2013. Prosimy o kontakt kinga.rytel@telenet.be

Private tuition music:

- **Cours de piano et de claviers électroniques, également à domicile.** Toutes musiques classiques, de jazz ou de variétés adaptées à votre niveau réel. Epanouissement immédiat. Cours de démo et séance d'info par vidéo – gratuits. Prix abordables. Contact : 02.230.97.54, 0475/26.92.22, 0494/40.05.75, e-mail: kostman@belgacom.net, URL: http://www.ecolemethodekostman.com.

- **Cours de violoncelle et de solfège à tous niveaux.** Lauréat dans de concours Internationaux et professeur de violoncelle en Italie. Sélectionné par Yo-Yo Ma, il a joué avec Zubin Metha et Bruno Giuranna. Il a enregistré avec Aldo Ciccolini. Français, anglais, italien. 0477-139672 www.bruno-ispiola.com - bruno.ispiola@belgacom.net

- **Cours de piano donnés par jeune femme dynamique ayant 17 ans d'expérience.** Diplômée du Conservatoire Royal de Musique de Bruxelles, membre d'un groupe de recherche pédagogique, diplômée de la méthode d'éducation musicale Edgard Willems, diplômée en sophrologie. L'objectif est de faire découvrir à chaque élève le meilleur de lui-même afin d'exprimer sa personnalité à travers la musique. Apprendre à jouer du piano, c'est apprendre à exprimer sa sensibilité tout en développant une pensée musicale et des habiletés corporelles. Contactez Alexandre : 0475/95.97.41

- **Cours de piano en Français le samedi à Bruxelles à domicile pour adultes, ados et enfants à partir de la 2ème primaire.** Il est préférable que vous ayez à disposition soit un piano, soit un piano numérique. Contact 0477/381839 ou kleclercq@skynet.be.

- **Piano and English lessons for children.** Learn the fun way! Very experienced teacher, Ixelles area. Contact: sharmmercier@gmail.com or 0489/632616

- **Rentrée des cours de guitare le 13 septembre 2011.** Tous niveaux, adultes et enfants. Cours méthodiques adaptés. Les bons conseils pour progresser plus vite, le plaisir de jouer rapidement des chansons! Cours à Ixelles, Rue Henri Marichal. Contact: benoit.bosschaert@gmail.com, tél. 0478 999286 ou http://www.benbosca.com/page-2.html

- **Professional teacher with MD in violin performance** and 20 years teaching experience accepts new students. All levels and ages are welcome. I provide a supportive, positive learning environment. Contact Lucia at 0470/58 98 06 or lbicmusic@gmail.com

- **Professional musicians** give music lessons: saxophone, clarinet, guitar, accordion, piano, drums. Tel: 02/7515262

- **Professional flute lessons in English** for beginners and advanced pupils. Contact: Linas Gailunas at linas.fl@gmail.com, 00485 253 855

- **Procuero professor de guitarra portuguesa**, para adolescente em Bruxelas. Por favor contactar: cesaltina.bastos@ec.europa.eu

- **I am a Portuguese pianist** who is at the moment doing a Piano Master Course in Royal Conservatory and I am available to provide tuition for private lessons, either in Portuguese or English. The timetables are flexible. For more information, please contact me by e-mail: margapiano@gmail.com or call me on 0479111043

- **Violin lessons:** Hungarian violin artist and teacher offers private violin lessons to students of all ages and levels in English, French, German and Hungarian. Info: Bence Abraham. Tel: +32 485 056 569 - email: abrahamb79@gmail.com

- **Serge FRIEDRICH**, professeur de musique ayant une grande expérience, vous propose des cours de piano, batterie, guitare et basse à des prix compétitifs. Choix des horaires, flexibilité, et styles musicaux très variés (pop, rock, jazzy, classique...) et adaptés à vos attentes. Pour tous les niveaux et tous les âges (à partir de 5ans). Pas de cours de solfège rébarbatifs: on apprend petit à petit directement sur l'instrument, les partitions sont adaptées aux besoins de chaque élève et selon son niveau de lecture de celles-ci. En fin de semestre, possibilité d'enregistrer un CD. Les cours peuvent être pris tous les jours y compris le week end. Vous pouvez commencer à n'importe quel moment de l'année. Cours en français, néerlandais et anglais. Info au 0477 460 467

Private tuition sciences:

- **Leraar geeft bijles in wiskunde en natuu-**

rkunde (in het sec). Tel: 02/759.84.93

- **Aide pédagogique par ingénieur civil et ex-prof de l'EE en math, physique, chimie, économie, statistiques** et probabilité donnée en trois langues (Français, Anglais, Espagnol). Tous niveaux et préparation au baccalauréat européen. Grande expérience de l'EE, méthode pédagogique efficace, se rend à domicile. Tél: 0475 91 67 67.

- **Tutoring in maths, physics, and/or chemistry** for ages 13 and up. A science graduate with a degree in physics from the University of Bristol offering personal science tutoring. 0474/271 868 or 0044/77 69 66 77 21 or email samrasbash@hotmail.com. Sam Rasbash

- **Multilingual private art classes and workshops for children and adults** in Tervuren and Montgommery by artist & teacher Pascale Lorge: www.art-en-ciel.be - mobile: 0475/41 70 53 - art.en.ciel@skynet.be

- **I have an Msci in Mathematics and experience as a tutor.** I am offering individual tuition in mathematics, biology, chemistry, human sciences and English to secondary school students. Contact tel: 02/7798200 - 0488/156098 - amna.m.h.shaddad@hotmail.com

- Professeur des écoles, expérimentée, cycle maternel et primaire, terminant son contrat à l'école européenne offre à votre enfant **un soutien pédagogique en mathématiques**, Contact 0497/488 1654 ou v.roth@voila.fr

- Gezocht bijlesleraar voor: **Wiskunde (5p Getal en Ruimte VWO A deel3)**. Lessen beginnen in september. Contact: janetoshaug@yahoo.fr of hns@live.be

- Docteur en Biologie de l'Université Libre de Bruxelles et ancien élève de l'Ecole Européenne de Bruxelles 2 (BAC 1990) donne **cours de soutien scolaire en sciences et mathématiques** tant pour le niveau primaire que secondaire. Les cours en français, italien, anglais et portugais. Contact: nicola.grillenzoni@skynet.be ou +473423060.

Campaign to send study books to Guinea Bissau:

Iniciativa "Uma gramática para a Guiné Bissau" - Num país onde a população pouco fala português, língua oficial do País, é da maior importância ajudar a formar os jovens. Eles darão utilidade àquela gramática que temos arrumada lá em casa e sem uso. Envie uma gramática de língua portuguesa para: A/C Dra. Isabel Levy Ribeiro, AD-Ação para o Desenvolvimento, Caixa Postal 606, Bissau, República da Guiné-Bissau. Mais informações: www.facebook.com/afectoscomletras; afectoscomletras@gmail.com; cesaltina.bastos@ec.europa.eu

SMALL ADS / PETITES ANNONCES

SMALL ADS / PETITES ANNONCES

www.woluweparents.org
cannot accept any responsibility for the content of these small ads.

Babysitting - Child care after school - soutien pédagogique:

- **Professeur ayant une expérience de dix ans auprès de l'école européenne** et un haut taux de réussite, je prends en charge à la sortie de l'école vos enfants de primaire jusqu'en 2ème année du secondaire. J'assure les devoirs, les remises à niveau dans toutes les branches ainsi qu'une méthode de travail. Un goûter est prévu. Habitant Woluwe-St-Pierre près de la place Dumont. GSM: 0476/520891.

- **Institutrice belge pensionnée, 54 ans**, vous propose de se charger du suivi scolaire de vos enfants des écoles maternelle et primaire. Aide quotidienne dans l'exécution des devoirs et leçons, chez moi, à 2 pas de votre école à Woluwé-St-Lambert. Prise en charge à la sortie de l'école. Trilingue: français, anglais et néerlandais. Tarif forfaitaire mensuel: 250 -euro/mois. Aussi BABY-SITTING à votre domicile (8 euros/h avant minuit et 10 euros/h après minuit). Contact: GSM: 0486/794 793.

- Dame expérimentée **garde vos enfants à son domicile**, situé à 2 minutes à pied de l'école de Woluwé St. Lambert. Prise en charge à la sortie de l'école. 0479/43 16 12

- **Dame française, parlant couramment italien et avec connaissances de l'anglais satisfaisantes, garderait vos enfants.** Bon niveau social et bonne instruction et éducation. Exclusivement Woluwe Saint Lambert, commune de résidence. Disponibilité assez ample. Conditions à discuter. Références sur demande. Contact: Mme Laudier Rosine, Chaussée de Stockel 40/5, 1200 Woluwe Saint Lambert. GSM: 0477/732740 - tél: 02/7705990

- Famille cherche pour plusieurs jours par semaine la Unterstützung des Kindermädchens und der Vermittlung der deutschen Sprache **eine deutschsprachige Baby-Sitterin für ihren beiden Kinder** (1 und 2 Jahre). Ideal ab Dezember für drei Tage pro Woche zwischen 15:30 und 18:30 Uhr. Wo: Ixelles, etwa 5 Minuten von der Tram 94, Bus 60 und Bus 38. Bei Interesse bitte eine Email (in Englisch oder Französisch) an clementine.fournier@voila.fr.

- Chers parents, **je suis une étudiante de 21 ans parlant parfaitement le français et l'espagnol**, je propose de donner des cours de soutien à vos enfants. Ils vont pouvoir progresser en français de manière ludique tout en faisant leurs devoirs. Je peux me déplacer chez vous après les heures

de cours. Contact: 0494/69.28.22 ou cperezlarrea@gmail.com

- **Offre de garde d'enfants.** Dame belge, francophone, expérimentée, habitant le quartier des Constellations, vous propose de garder votre enfant après l'école. Disponible à partir de septembre 2011. Contact après 20h00 au 02/770 90 93

- Logopède de formation, professeur récemment retraitée, je suis intéressée à m'investir dans un travail de soutien pédagogique pour des enfants ou adolescents qui ont besoin **d'aide après l'école**. Dery T., av des Constellations à Woluwe Saint Lambert, tel: 02/771 20 37 et email: mariederi@yahoo.fr

- Une famille finno-espagnole cherche dame expérimentée FR/ ES (/ FI) pour chercher deux garçons (5 et 7 ans) au bus et les garder qq heures, du lundi au jeudi, à partir de mars 2012. Près de la maison communale WSP. Contact: aikivi@gmail.com ou 0485/733.176.

- **Nachhilfe Deutsch:** Ich suche eine deutschsprachige Nachhilfe fuer meinen 11-jährigen Sohn (P5), gerne auch eine/n Schueler/in, moeglichst in unserer Wohngegend - Etterbeek, Nahe La Chass/Av. d' Audergem/Merode. Keine sehr komplizierten Aufgaben - Diktate, Texte auffassen, nacherzaehlen, Textaufgaben usw. m-karina@gmx.de, Handy: 0476-083361

- **helpmatching.com** - kids, house, music & sports helpmatching.com is a marketplace for anyone who needs or can provide help with child care, household & domestic services, kids, music or sports in Brussels. It is free of charge and include services such as: babysitting, nanny, transport, au pair, cleaning, laundry, shopping, pets, sports, music and language tuition. Please contact thomas@helpmatching.com for further information or simply visit the web-site www.helpmatching.com

Stages - workshops:

- **Survivor Skills board game for Newcomers to Belgium:** Survivor Skills is an interactive 2h board game (chutes and ladders type) based on fun questions and useful answers on how we do things in Belgium. Get a glimpse of an easy life and find out more about the local tricks and treats! Register for workshops at caroline@worldinmersion.com, 0474/52.67.74 -www.worldinmersion.com

- **Chaque parent vient au monde en même temps que son premier enfant.** Parents Conscients organise des Ateliers sur la communication Parents-Enfants reprenant: la gestion des sentiments, les colères, disputes, l'autorité parentale, dire non, l'autonomie, rivalités et jalousies, instaurer la confiance etc. Infos: 0495/44 66 15 ou www.parentsconscients.be

- **Classical ballet - Dance center DUCATILLON:** We offer classical ballet lessons (in English and French) for children from the age of 3 and a half to adults (with some experience). The students will be prepared for the ISTD

examination by Marleen Ducatillon who is the Only fellow of the ISTD in Belgium. The students will also participate in stage performances. Please see www.dancecenterducatillon.be for detail. We still have classes available in the following classes Pre-primary class (5-6 years) Wed 14:00-14:45 (waiting list for Sat) First Class(3 and a half) foundation Class)- For older children with experience Contact: 0478 716 558 or info@dancecenterducatillon.be

- **Koaching for Kids** offers support for children who are having difficulties at school. This support is tailored to the individual needs of the child. It may include teaching study skills and supervising homework; providing remedial help in reading or English; developing new skills in self-advocacy or social interactions; or teaching methods for planning, organizing, memorizing and focusing. For further information phone 0477-415-225 or email koachingforkids@gmail.com

- **You want to do some pottery, you'd like to try to throw pieces on a potter's wheel?** Pottery classes taught by Véronique Bogaert, a potter who worked in Japan for 17 years and recently established her studio in Wezembeek-Oppem. Classes for teenagers and adults, beginners or advanced in English, French and Japanese. www.ateliernikisan.ne, tel: 0472/015 164 - email: atelier-nikisan@hotmail.com

- **Coaching pour adultes & enfants** (French, English, Spanish): Etes-vous en quête de changement, d'évolution? Avez-vous tout simplement envie de vous sentir mieux dans votre quotidien, de vous recentrer sur vos priorités? En tant que Coach certifié, je suis à votre disposition pour vous aider et vous motiver à atteindre vos objectifs. Info: Dominique - gsm: 0472/444 851 - website: www.thesmilingpower.com - email: thesmilingower@gmail.com

- **Shluss mit den endlosen Diskussionen und dem Geschrei! Wie Eltern ihre Kinder auch durch Grenzen setzen und konsequentes Erziehen erreichen können: Workshop Freitag 10/2 (19-22Uhr) und Samstag 11/2 (9-14Uhr)** mit Caroline Jeckel und Daniela Schöne-Fechtner. In dem Workshop vermitteln wir durch Theorie, gemeinsame Übungen und Diskussionen ein Konzept, mit dessen Hilfe Sie sich durchsetzen, und Ihre Kinder dabei respektvoll behandeln können. Für Mütter und Väter, die Kinder im Alter von 3-12 Jahren haben. Av. Marcel Thiry 9, Woluwé St.-Lambert, Kostenbeitrag 145euro (Paare 240 euro)

- **Starke Eltern - Starke Kinder ab 8. März:** Der bewährte Elternkurs des Deutschen Kinderschutzbundes unterstützt Eltern in alltäglichen Erziehungsfragen und vermittelt Wege zur Konfliktlösung. Donnerstage, 20-22Uhr, 8x, mit Caroline Jeckel, Kostenbeitrag 185 euro. Info, Newsletter und Anmeldung: info@gecko-berlin.com; 0489/907440